



EMALAHLENI
Local Municipality

| DRAFT INTERGRATED DEVELOPMENT PLAN/ BUDGET AND PERFORMANCE MANAGEMENT SYSTEM 2023/2024 PROCESS PLAN | PROSEPLAN VIR DIE KONSEP GENTEGRREERDE ONTWIKKELSPAN ((GOP) EN BEGROTING EN PRESTASIEBESTUURSPLAN VIR DIE 2023/2024 FINANSIELE JAAR | NGWALO NTLHA (DRAFT) YA TLHAKNELO, TLHABOLOGO LE PEAKANO YA MASEPALA (IDP), TEKATEKANYETSO YA DITSHELETE (BUDGET) LE PHETHAGATSO YA TAOLO GO YA KA LENANEO (PMS) 2023/2024 | IBHUKU LONYAKA LEZINHLELO ZENTUTHUKO EZILETHWA UMASIPALA (IDP)/NEZIMALI ZAKHONA (BUDGET) KANYE NOKUHLENGWA KOKUSEBENZA KWABASEBENZI KUKA 2023/2024 NGOKWECEBO LONYAKA (PROCESS PLAN) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Notice is hereby given in terms of section 28(2) of the System act (2000) that the draft Integrated Development Plan/Budget and Performance Management System 2023/2024 process plan for eMalahleni Local Municipality will be available for public comment as from Friday, 29 July 2022 to Tuesday, 16 August 2022. It will be available for perusal at the following points during office hours;</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Civic Centre, Cnr. Mandela Street & Arras Street 2. Kwaguqa Municipal office-5546 Hector Way, Lynville 3. Lynville Library 4. KwaGuqa extension 14, Library 5. Klipfontein Library 6. Ogies Office-No.1 Main Road (old Primary School) 7. GA-Nala offices-Quinten Street 8. KwaGuqa Extension 5 Pay Point 9. Municipal website: www.emalahleni.gov.za <p>Contact Person: Ms. N. Mtshabe/Mr. M.P. Maphutha Tel: 013-690 6731/6543</p> | <p>Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 28(2) van di Wet op Plaaslike Regering: Municipale Stelselwet (2000) Wet 32 van 2000, soos gewysig dat die Proseplan vir die Konsep Geïntegreerde Ontwikkelingsplan (GOP) en die Begroting en Prestasie Bestuursplan vir die 2023/2024 finansiële jaar ter insae sal le vanaf 29 Julie 2022 tot Dinsdag -16 August 2022 by die volgende lokale:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Burgersentrum, h/v Mandela en Arras straat 2. KwaGuqa Munisipale Kantore – 5546 Hectorweg, Lynville 3. Lynville Biblioteek, Hectorweg; lynville 4. KwaGuqa Uitbreiding 14 Biblioteek. 5. Klipfontein Biblioteek 6. Ogies Kantore- Quintinstraat; 7. Ga-Nala kantore-Hoofweg (Oud laerskool) 8. KwaGuqa Uitbreiding 5 Betaalpunt; 9. Municipale webtuiste: www.emalahleni.gov.za <p>Kontak Persoon: Me.N. Mtshabe/M.P. Maphutha Telefoon nommer: 013-690 6731/6543</p> | <p>Tsebis e a begwa go ya ka karolo yabo 28(2) ya molao wa lenaneo la Masepala la 2000 (Municipal System Act 2000) gore ngwalo nthla (draft) ya thlakanelo, thlabologo le peakano ya Masepala (IDP), tektokanyetso ya ditshelete (budget) le phethagatso ya taolo go ya ka lenaneo (PMS) 2023/2024. Masepala wa selegaewa eMalahleni nea setshaba sebaka go tlisa dikakanyo tsa bona mabapi le tokomane e; go tloga ka- Labohlano, 29 Kwedi ya Boshupa, 2022 go fihla ka- Labobedi, 16 Kgweidi ya seswai 2022. Tokomane e hwetswa mafelong a latelago ka nako ya mosomo</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Civic Centre, Cnr. Mandela Street & Arras Street 2. Kwaguqa Municipal office-5546 Hector Way, Lynville 3. Lynville Library 4. KwaGuqa extension 14, Library 5. Klipfontein Library 6. Ogies Office-No.1 Main Road (old Primary School) 7. GA-Nala offices-Quinten Street 8. KwaGuqa Extension 5 Pay Point 9. Municipal website: www.emalahleni.gov.za <p>Mokgokaganyi: Ms.N. Mtshabe/ Mr.M.P. Maphutha Mogale: 013-690 6731/6543</p> | <p>Niyaziswa ngomthetho we setion 28(2) ye system Act (2000) ngokubuyekizwa ngonyaka kwe 2023/2024 Integrated Development Plan (IDP) ne Performance Management System (PMS) ezokhishelwa umphakathi ukuba ufake imibono ngalolu hlelo lwe IDP ne PMS, kusukela 29/07/2022 kuya 16/08/2022, kulezindawo:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Civic Centre, Cnr. Mandela Street & Arras Street 2. Kwaguqa Municipal office-5546 Hector Way, Lynville 3. Lynville Library 4. KwaGuqa extension 14, Library 5. Klipfontein Library 6. Ogies Office-No.1 Main Road (old Primary School) 7. GA-Nala offices-Quinten Street 8. KwaGuqa Extension 5 Pay Point 9. Municipal website: www.emalahleni.gov.za <p>Ningaxhumana no Ms.N. Mtshabe/Mr. M.P. Maphutha Kwinombolo: 013- 690 6731/6543</p> |

| | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Comments may be sent to : P.O. Box 3,Witbank,1035 or delivered at the office of the Municipal manager, 2 nd floor, on or before 16 August 2022 or WhatsApp: 0794564803 | Kommentaar kan gestuur word na Posbus 3,eMalahleni,1035 of afgelewer word by die kantoor van die Munisipale Bestuurder,2de vloer,voor of op 16 August 2022 of WhatsApp : 0794564803 | Dikakanyo di ka romelwa go P.O. Box 3,Witbank,1035, goba tsa, tlisa ofising ya molaodi mogolo wa masepala lebatong la bobedi pele gadi 16 August 2022 or WhatsApp:0794564803 | Imibono ingathumelwa ngeposi ku P.O. Box 3,Witbank,1035 noma Ingaethwa e hofisi lika Municipal Manager,2nd Floor,Civic Centre ngaphambi noma ngomhla ka 16 August 2022 or WhatsApp :0794564803 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

PUBLIC NOTICE

H.S. MAYISELA
MUNICIPAL MANAGER

Civic Centre
Mandela Street
eMalahleni
1035
www.emalahleni.gov.za